

رمزم زمزمه

ترجمه منظوم زیارت

حضرت سید الشهدا (ع)

در شب های قدر {ص-۵}

و

شب عید فطر و قربان {ص-۱۹}

مریم پارساخو
مکتبہ اسلامیہ



سرشناسه	: پارساخو، مریم، ۱۳۵۰ -
عنوان و نام پدیدآور	: زمزم زمزمه: ترجمه منظوم زیارت حضرت سیدالشهداء (ع) در شب‌های قدر {ص - ۵} و شب عید فطر و قربان {ص - ۱۹} / مریم پارساخو.
مشخصات نشر	: تهران: مریم پارساخو، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	: ۵۷ ص.
شابک	: 978-964-04-9644-2 : ۲۰۰۰۰ ریال
وضعیت فهرست‌ریسی	: فیا
یادداشت	: فارسی - عربی.
موضوع	: حسین بن علی (ع)، امام سوم، ۴ - ۶۱ ق -- زیارت‌نامه‌ها -- شعر
موضوع	: شعر فارسی -- قرن ۱۴
موضوع	: شعر مذهبی -- قرن ۱۴
رده بندی کنگره	: ۱۲۹۲ ز/ ۴۱۶۴ الف/ PIR ۷۹۸۱
رده بندی دیویی	: ۸۶۲/۱ فا ۸
شماره کتایشناسی ملی	: ۳۱۸۶۳۱۹

ناشر : مؤلف

نام کتاب : زمزم زمزمه

مؤلف : مریم پارساخو (زینت)

نوبت چاپ : اول - تاریخ چاپ: ۱۳۹۲

تارنما: www.parsakhoo.blogfa.com - شماره تماس: ۰۹۳۷۸۰۷۴۷۱۷

طراح جلد: روزینا لاله - صفحه آرا: محمد مهدی لاله

تیراژ: ۱۰۰۰ - قیمت: ۲۰۰۰ تومان

شابک: 978-964-04-9644-2





مقدمه :

در غربت نازکترین ظرافتِ نجوا ،

شب جلوه کرده است ...

مَر جَم جمله پرشده از زمزمِ تسنیم زمزمه -

تا خوشه های اشک ،

از روزن تکامل چشمان متحد،

برگونه حبه حبه چراغانی ام کنند...

لبریز شد ملاحات سرخ کلمات از خُم دعا

ابیاتِ ترجمه ، محو شروط وزن !

من زائر بی قید و بند و واسطه

آزاد در دعا ...

فریاد نیست! موج دعا در شبم آهسته می ورد...

آنقدر در مساحت کویر خودم دست و پا زدم،

تا زمزم این زمزمه جوشید در دلم .

